



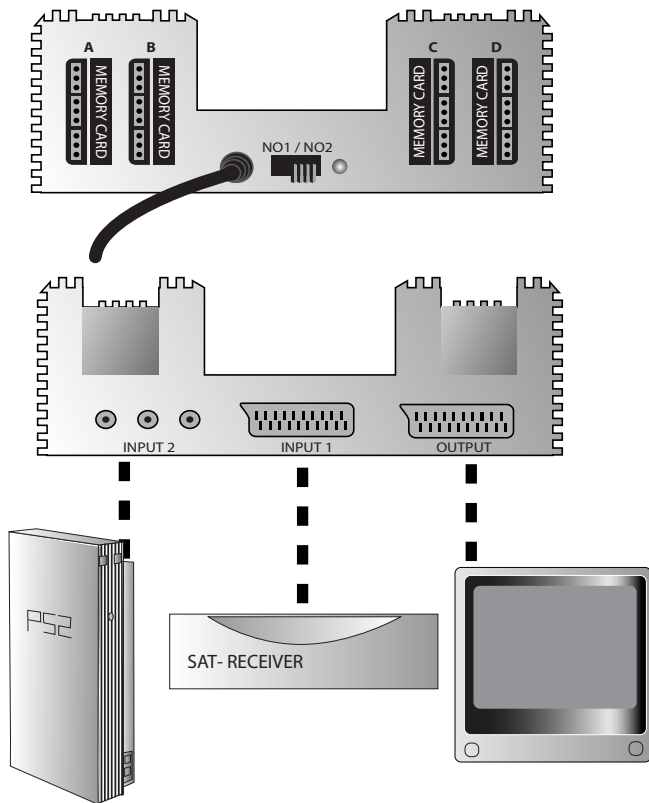
Bedienungsanleitung
User's guide
Mode d'emploi
Manual de uso
Manuale di istruzioni

MULTISTATION 6in1

Multiplayer-Adapter Set

SL-4030

Example for Setting up/Anschlussbeispiel



Achtung!

Standardmäßig ist Ihre Multistation auf „DVD Remote Control“ eingestellt. Beim Anschalten Ihrer Multistation, müssen Sie 1x die „G/R“- Taste auf der Fernbedienung betätigen, wenn Sie einen Gamecontroller an Slot A verwenden wollen.

Note!

Your Multistation defaults to DVD remote control operation when first switched on. To use a game controller instead (in slot A), press the G/R button on the remote control.

Important !

Votre Multistation est réglée par défaut sur le mode « DVD Remote Control ». Si vous souhaitez utiliser une manette de jeu raccordée au port A, il vous faut donc appuyer sur la touche « G/R » de la télécommande lorsque vous allumez l'appareil.

¡Atención!

De fábrica la Multiestación está ajustada para funcionar en „DVD remote control“. Al conectarla, hay que accionar el botón „G /R“ del mando a distancia si quiere utilizar una ranura A en el controlador del juego.

Attenzione!

La Vostra Multistation è preimpostata a partire da fabbrica su “DVD Remote Control”. All'accensione della Multistation è necessario premere il pulsante “G/R” del Vostro telecomando se desiderate avviare un gamecontroller collegato allo slot A.

D **Einleitung**

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf der Multistation Gin1 entschieden haben. Dieses Gerät erlaubt Ihnen eine besonders komfortable Handhabung der vielfältigen Funktionen der Playstation2 und mit mehreren Spielern gleichzeitig aufregende Spieleabenteuer zu erleben.

Inbetriebnahme

1. Setzen Sie die Spielekonsole vertikal in den Schacht der Multistation und verbinden Sie die Geräte über das Verbindungskabel an der Vorderseite der Multistation miteinander. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
2. Leuchtet die LED-Anzeige an der Multistation auf, können Sie dieses Gerätes über die Fernbedienung bedienen - Standardeinstellung. (Die LED-Anzeige kann durch Drücken der „G/R“- Taste auf der Fernbedienung ausgeschaltet werden).
3. Ist die LED-Anzeige der Fernbedienung ausgeschaltet, können Sie Ihr Gamepad oder Ihren Joystick nutzen (Anschluss über Slot A), um sämtliche Funktionen auszuführen. Die weiteren Slots an der Multistation (Slot B bis D) erlauben Ihnen bis zu 4 Joysticks oder Gamepads gleichzeitig anzuschließen und Spiele mit mehreren Mitspielern zu spielen.

Die Game-Software muss diese Funktion jedoch unterstützen. Die Slots bieten außerdem Platz für jeweils eine Memory Card.

4. Die MultiStation bietet die Möglichkeit weitere Geräte anzuschließen und über den Schalter auf der Vorderseite zwischen den Betrieb von zwei Geräten zu wählen. Wenn Sie ein Gerät an „Input1“ an der Geräterückseite angeschlossen haben (wie etwa ein Fernsehgerät), müssen Sie den Schalter an der Vorderseite auf „NO1.“ stellen, um Video/Audiosignal von „Input1“ übertragen zu können.

Wenn Sie ein Gerät an „Input 2“ angeschlossen haben (z.B. einen Videorecorder), müssen Sie den Schalter auf „NO2“ stellen, um Signale übertragen zu können.

(vergl. Abbildung 1, S.2)

5. Die Multistation bietet Ihnen die Möglichkeit bis zu 4 DVDs oder Spiele und 6 Memory Cards in den dafür vorgesehen Schächten unterzubringen.

Infrarot-Fernbedienung: Einlegen der Batterien

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.

D

2. Legen Sie zwei „AAA“ (R03)-Batterien entsprechend der Kennzeichnung ins Batteriefach ein.
3. Befestigen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

Batteriehinweise:

- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien oder verschiedene Batteriesorten. Befolgen Sie für den Umgang mit Batterien die Anweisungen des Herstellers.
- Entsorgen und recyceln Sie verbrauchte Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen.

Verwenden der Fernbedienung

Taste:	Funktion:
G/R	Umschalten zwischen Fernbedienung und Joystick/ Gamepad- Gebrauch
Left/Right/Up/Down	Links/Rechts/Aufwärts/ Abwärts zur Navigation im Select-Menü
Select	Anzeige des Funktionsmenüs, Auswahl einer Funktion durch Left/Right/Up/Down-Tasten

Previous chapter	Rückkehr zum vorherigen Kapitel (die Kapitelabschnitte sind auf der DVD festgelegt)
Rewind Search	Schneller Rücklauf
Change Sound/Music	Ermöglicht den Wechsel zwischen verschiedenen Tonspuren
Play/Pause	Wiedergabe der DVD ab angegebener Stelle
Stop	Anhalten der Wiedergabe
Title	Wechseln zum Titelmanü
DVD Menu	Öffnet das DVD-Menü
Forward Search	Schneller Vorlauf
Next	Vorlauf zum nächsten Abschnitt
Change Subtitle	Ändern der Untertitel-Sprache
Enter	Bestätigen der aktuellen Auswahl

D

Special

Kann das Abspielen einiger DVDs ermöglichen, die sich im normalen Modus nicht abspielen lassen.

Problembehandlung**Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung**

Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor des Gerätes. Räumen Sie alle Hindernisse beiseite, die den Weg des Signals stören könnten. Überprüfen oder ersetzen Sie die Batterien.

DVD-Features funktionieren nicht

Einige DVDs unterstützen unter Umständen nicht alle Features der Fernbedienung, z.B. Untertitel, mehrsprachige Audio-Tracks etc. Informationen zu unterstützten Features finden sie im Informationsmaterial des DVD-Herstellers.

Keine Spannung

Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.

Überprüfen Sie, ob an der Steckdose Spannung vorliegt, indem Sie ein anderes Gerät anschließen.

Kein Ton oder Bild

Vergewissern Sie sich, ob das Gerät richtig angeschlossen ist. Schauen Sie nach, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist.

Überprüfen Sie die Audio-Anschlüsse.

Wenn Sie ein Gerät an „Input1“ an der Geräterückseite angeschlossen haben (wie etwa ein Fernsehgerät), müssen Sie den Schalter an der Vorderseite auf „NO1.“ stellen, um Video/Audiosignale von „Input1“ übertragen zu können.

Wenn Sie ein Gerät an „Input 2“ angeschlossen haben (z.B. einen Videorecorder), müssen Sie den Schalter auf „NO2“ stellen, um Signale übertragen zu können.

(vergl. Abbildung 1, S.2)

Sicherheitshinweise

- Nehmen Sie die Multistation 6in1 unter keinen Umständen auseinander!
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Übergeben Sie jegliche Wartungsarbeiten an das zuständige Fachpersonal. Durch selbstvernommene Veränderungen an dem Gerät verlieren Sie jeglichen Garantieanspruch.

Standort-Auswahl

Wählen Sie einen sicheren Standort auf ebener und waagerechter Oberfläche, um den sicheren Stand des Gerätes und damit der Spielekonsole zu gewährleisten.

D**Garantie**

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

Falls Sie Hilfe benötigen...

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Die Hotline-Nummer finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Introduction

Thank you for purchasing the Multistation 6in1. This product provides convenient handling of all the functions of the Playstation2 and lets you share exciting gaming adventures with several players.

GB

Setting up

1. Fit the games console vertically into the dock on top of the Multistation and connect the two units by means of the link cable on the front of the Multistation. The device is now ready to use.
2. When the LED on the Multistation is lit, you can use the remote control to operate all functions of the unit (you can switch off the LED with the remote control's G/R button).
3. When the LED of the remote control is off, you can operate all functions with your gamepad or joystick (connection via slot A). The other slots (B to D) of the Multistation let you connect up to 4 joysticks or gamepads at the same time and play games with several players. However, the game software must support this function. Each slot also provides space for one memory card.
4. The MultiStation provides a means of connecting further devices and selecting, by means of a switch on the front, which of two devices you wish to use. If you have

connected a device such as a TV to „Input 1“ on the back of the unit, move the switch on the front to „No. 1“ to transmit the video/audio signals from „Input 1“.

If you have connected a device such as a video recorder to „Input 2“ on the back of the unit, move the switch on the front to „No. 2“ to transmit the signals from that input.

5. The Multistation also provides storage slots for up to 4 DVDs or games and 6 memory cards.

Infrared remote control: Fitting the batteries

1. Remove the cover of the battery compartment on the back of the remote control.
2. Insert two AAA (R03) batteries as shown inside the battery compartment.
3. Replace the cover of the battery compartment.

Notes on battery use:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types. Follow the manufacturer's instructions on the use of batteries.
- Recycle or dispose of used batteries in accordance with local guidelines.

Use of the remote control

GB

Button:	Function:
G/R	Switches between remote control and joystick/ gamepad
Left/Right/Up/Down	For navigating in the Select menu
Select	Displays the function menu; select a function with left/ right/up/down buttons
Previous chapter	Return to previous chapter (these are determined by the DVD)
Rewind Search	Rewind Search
Fast rewind	Fast rewind
Change Sound/Music	Lets you switch between different soundtracks
Play/Pause	DVD playback from a selected point
Stop	Stops playback
Title	Switch to title menu
DVD Menu	Opens the DVD menu

Forward Search	Fast forward
Next	Jumps forward to the next section
Change Subtitle	Changes the subtitle language
Enter	Confirms the current selection
Special	Enables playback of some DVDs that won't play in normal mode.

Troubleshooting

Device does not respond to the remote control

Point the remote control directly at the sensor of the unit.

Move aside any objects that may obstruct the path of the signal.

Check or replace batteries.

Cannot access DVD features

Some DVDs do not support all of the remote control's features such as subtitles, multilingual audio tracks, etc. For information on supported features, refer to the documentation of the DVD producer.

No power

Check the unit is switched on.

Verify that there is power at the supply socket by plugging in another device.

No sound or picture

Check that the device is correctly connected.

Make sure you switched on the TV.

Check the audio connections.

The MultiStation provides a means of connecting further devices and selecting, by means of a switch on the front, which of two devices you wish to use. If you have connected a device such as a TV to „Input 1“ on the back of the unit, move the switch on the front to „No. 1“ to transmit the video/audio signals from „Input 1“.

If you have connected a device such as a video recorder to „Input 2“ on the back of the unit, move the switch on the front to „No. 2“ to transmit the signals from that input.

General safety information

Under no circumstances take the Multistation 6in1 apart!

- Do not attempt to service or repair the device yourself.
- Refer all servicing to qualified service personnel.

- By modifying the device yourself, you will invalidate the guarantee.

GB

Installation position

Choose a flat, level surface to ensure that the device and games console are steady and safe.

Guarantee

We guarantee this product in respect of workmanship and all built-in components for a period of two years from the date of purchase.

If you need help...

Our technical support team will be happy to help with any technical problems. The hotline number can be found on the back of this manual.

Introduction

Merci d'avoir choisi la Multistation Gin1. Cet appareil très convivial facilite l'utilisation des nombreuses fonctions de la Playstation 2 et vous offre la possibilité de vivre de palpitantes parties multijoueurs en simultané.

F

Mise en service

1. Placez la console de jeu à la verticale dans le logement de la Multistation et reliez les deux appareils à l'aide du câble de connexion à l'avant de la Multistation. L'appareil est à présent prêt à l'emploi.
2. Lorsque le voyant de la Multistation est allumé, vous pouvez contrôler toutes les fonctions par télécommande. (Pour éteindre le voyant, appuyez sur la touche « G/R » de la télécommande.)
3. Lorsque le voyant de la télécommande est éteint, vous pouvez utiliser votre manette de jeu ou votre joystick pour exécuter toutes les fonctions (raccordement par le port A). Les autres ports de la Multistation (ports B à D) permettent de raccorder au plus simultanément 4 joysticks ou manettes de jeu afin de jouer à plusieurs. À noter que le jeu doit prendre en charge pour cela l'option multijoueurs. Chaque port comprend en outre un logement pour une carte mémoire.

4. La MultiStation permet de raccorder d'autres appareils et de choisir entre deux appareils à l'aide de l'interrupteur à l'avant. Si vous avez raccordé un appareil à l'entrée « Input1 » au dos de l'appareil (p. ex. un téléviseur), vous devez placer l'interrupteur à l'avant en position « NO1 » pour pouvoir transmettre les signaux audio/vidéo « Input1 ».
- Si vous avez raccordé un appareil à l'entrée « Input2 » (p. ex. un magnétoscope), amenez l'interrupteur sur « NO2 » pour pouvoir transmettre des signaux.
5. La Multistation permet de ranger 4 DVD ou jeux et 6 cartes mémoire dans les emplacements prévus à cet effet.

Télécommande à infrarouges

Mise en place des piles

1. Retirez le cache du compartiment à piles.
2. Insérez deux piles « AAA » (R03) en respectant les indications qui figurent dans le compartiment à piles.
3. Remettez en place le cache.

Consignes relatives aux piles

N'utilisez pas en même temps des piles usées et neuves ou différentes sortes de piles. Respectez les consignes du

fabricant concernant la manipulation des piles.

Éliminez et recyclez les piles utilisées conformément aux directives locales.

F

Utilisation de la télécommande

Touche	Fonction :
G/R	Commutation entre la télécommande et le mode joystick/manette de jeu
Left/Right/Up/Down	Gauche/Droite/Haut/Bas – pour naviguer à l'intérieur du menu Select
Select	Affichage du menu des fonctions, sélection d'une fonction à l'aide des touches Left/Right/Up/Down
Previous chapter	Retour au chapitre précédent (le DVD est divisé en chapitres)
Rewind Search	Retour rapide
Change Sound/Music	Pour changer de piste audio
Play/Pause	Lecture du DVD à partir de l'endroit indiqué

F

Stop	Arrêt de la lecture
Title	Passage au menu des titres
DVD Menu	Ouvre le menu du DVD
Forward Search	Avance rapide
Next	Passage à la section suivante
Change Subtitle	Pour changer la langue des sous-titres
Enter	Confirmation de la sélection opérée
Special	Permet de jouer certains DVD qui ne peuvent être lus en mode normal

En cas de problèmes

L'appareil ne réagit pas aux ordres envoyés par la télécommande

Dirigez bien la télécommande vers le capteur du lecteur.

Écartez tous les obstacles qui pourraient gêner la transmission du signal.

Vérifiez l'état des piles ou remplacez-les.

Les fonctions DVD ne marchent pas

Certains DVD ne prennent pas en charge toutes les fonctions

prévues sur la télécommande (sous-titres, pistes audio en plusieurs langues, etc.) Pour connaître les fonctions offertes par le disque, reportez-vous aux informations données par le fabricant du DVD.

Pas de courant

Vérifiez que l'appareil est bien allumé.

Vérifiez qu'il y a du courant sur la prise électrique en branchant un autre appareil à titre d'essai.

Pas de son ou d'image

Assurez-vous que l'appareil est bien raccordé.

Vérifiez que le téléviseur est allumé. Vérifiez les raccordements audio.

La MultiStation permet de raccorder d'autres appareils et de choisir entre deux appareils à l'aide de l'interrupteur à l'avant. Si vous avez raccordé un appareil à l'entrée « Input1 » au dos de l'appareil (p. ex. un téléviseur), vous devez placer l'interrupteur à l'avant en position « NO1 » pour pouvoir transmettre les signaux audio/vidéo « Input1 ». Si vous avez raccordé un appareil à l'entrée « Input2 » (p. ex. un magnétoscope), amenez l'interrupteur sur « NO2 » pour pouvoir transmettre des signaux.

Consignes de sécurité générales

- Ne démontez en aucune circonstance votre Multistation 6in1 !

F N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. Adressez-vous à un technicien qualifié pour tous les travaux de maintenance. Toute modification de l'appareil effectuée par vos soins entraîne l'annulation des droits en garantie.

Choix de l'emplacement

Choisissez un endroit sûr situé sur un support plan et horizontal afin que l'appareil, et donc la console de jeu, soit parfaitement stable.

Garantie

Nous offrons sur ce produit une garantie de deux ans à compter de la date d'achat couvrant les défauts de fabrication et tous les composants.

Si vous avez besoin d'aide...

En cas de problèmes techniques, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez le numéro de téléphone au dos de ce mode d'emploi.

Introducción

Muchas gracias por haber preferido la adquisición de la Multistation 6 en1. Este aparato le facilita y hace más cómodo el manejo de múltiples funciones en la Playstation2 y permite lanzarse a la aventura más emocionante y divertirse con varios jugadores al mismo tiempo.

E

Para que funcione

1. Coloque la consola en posición vertical en la ranura de la Multiestación y conecte ambos aparatos enchufando el cable en la parte frontal de la Multiestación. El aparato funcionará entonces normalmente.
2. Cuando se encienda el indicador LED, podrá manejar el aparato y todas sus funciones a través del mando a distancia (El LED se puede desactivar pulsando los botones „G/R „ del mando a distancia).
3. Cuando el indicador LED este apagado, se pueden utilizar el pad o el joystick (conexión en la ranura A) y ejecutar todas las funciones disponibles. Las demás ranuras de la Multiestación (ranuras B a D) permiten la conexión simultánea de hasta 4 joysticks o pads de control para que puedan jugar al mismo tiempo varios amigos. Está claro que el software del juego tiene que soportar esta función. Cada una de las ranuras tiene

además cabida para una tarjeta de memoria.

4. La MultiStation permite conectar varios aparatos y seleccionar mediante el conmutador de la parte frontal el funcionamiento de cualquiera de ellos. Si ha conectado un aparato al „input1“ de la parte posterior (como por ejemplo un televisor) el conmutador delantero tiene que estar en „NO1“ para poder transmitir señales de vídeo/ audio desde „input1“.

Si ha conectado un aparato a „input2“ (p. ej. una grabadora de vídeo, tiene que poner el conmutador en „NO2“ para poder recibir las señales.

5. La Multiestación le permite colocar hasta 4 DVDs o juegos y 6 tarjetas de memoria en las ranuras que están previstas para ello.

Mando a distancia por infrarrojos: Cómo colocar las pilas

1. Retire la tapa del compartimento de pilas.
2. Colocar las dos pilas „AAA“ (R03) dentro del compartimento según está indicado.
3. Vuelva a cerrar la tapa del compartimento.

Advertencia sobre las pilas:

No utilice pilas viejas junto con nuevas, ni tampoco tipos distintos de pilas. En lo que se refiere al manejo de las mismas, siga las indicaciones dadas por el fabricante.

Recoja y recicle las pilas usadas en los contenedores que su comunidad haya destinado para su recogida.

Funciones del mando a distancia

Botón:	Función:
G / R	Conmuta entre mando a distancia y joystick/pad
Left/Right/Up/Down	Izq/dcha/arriba/abajo para la navegación en menú de selección
Select	Indica el menú de funciones, selecciona una función pulsando los botones Left/Right/Up/Down
Previous chapter	Vuelve al capítulo anterior (los capítulos están ya asignados en el DVD)
Rewind Search	Rebobinado rápido

Change Sound/Music	Permite cambiar entre las diferentes pistas de audio
Play/Pause	Reproduce desde el DVD en la pista marcada
Stop	Detiene la reproducción
Titulo:	Pasa al menú de títulos
Menú DVD	Abre el menú DVD
Forward Search	Avance rápido
Next	Avanza al siguiente título
Change Subtitle	Cambia de idioma en los subtítulos
Enter	Acepta la selección actual
Special	Permite reproducción de DVDs que no se pueden reproducir en modo normal.

Solución a problemas

El aparato no funciona al manejar el mando a distancia

Dirija el mando en la dirección del sensor del jugador.

Retire todo cuanto impida o interfiera en el paso de la señal.

Compruebe el estado de las pilas y si es necesario cámbielas.

Dispositivos DVD no funcionan correctamente

Algunos DVDs no soportan en algunas circunstancias todos los dispositivos del mando a distancia, por ejemplo subtítulos, pistas de audio en varios idiomas, etc. La información acerca de los dispositivos que son soportados la encontrará en la documentación que adjunta el fabricante del DVD.

No hay tensión

Compruebe si está conectado y encendido el aparato.

Compruebe si hay corriente en la base de enchufe para lo cual basta con enchufar otro aparato.

No hay sonido ni imagen

Compruebe si está bien conectado y encendido el aparato.

Compruebe si está encendido el aparato de TV.

Compruebe si están bien enchufadas todas las conexiones de audio.

La MultiStation permite conectar varios aparatos y seleccionar mediante el conmutador de la parte frontal el funcionamiento de cualquiera de ellos. Si ha conectado un aparato al „input1“ de la parte posterior (como por ejemplo un televisor) el conmutador delantero tiene que estar en „NO1“ para poder transmitir señales de vídeo/audio desde „input1“. Si ha conectado un aparato a „input2“ (p. ej. una grabadora de vídeo, tiene que poner el conmutador en „NO2“ para poder recibir las señales.

Normas generales para la seguridad

- ¡No desmonte bajo ningún concepto la Multiestación 6 en 1!
- No intente en ningún caso la reparación o mantenimiento de este dispositivo. Deje cualquier trabajo de mantenimiento en manos de personal especializado. Cualquier modificación realizada por propia iniciativa conlleva la pérdida inmediata de la garantía.

E

Selección del lugar de emplazamiento:

Elija un lugar seguro para colocarla sobre una superficie plana y horizontal, así la consola y el aparato funcionarán con toda normalidad.

Garantía

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra tanto para defectos de fabricación como de sus componentes.

Si precisas ayuda...

En caso de surgir cualquier problema técnico, acuda a los especialistas que le proporcionarán todo tipo de soporte técnico. El número de nuestra línea Hotline, se encuentra al dorso de estas instrucciones de manejo.

Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato la Multistation 6in1. Questa console giochi Vi permetterà di gestire con grande comodità le più svariate funzioni della PlayStation2 per poter videogiocare i giochi più avvincenti in modalità multiplayer (più giocatori in contemporanea).

I

Messa in funzione

1. Inserite verticalmente la console giochi nel vano della Multistation collegando entrambi i dispositivi con il cavo di collegamento situato nella parte frontale della Multistation. L'apparecchio è adesso pronto per l'uso.
2. Se il LED luminoso della Multistation è acceso, il dispositivo è telecomandabile mediante il telecomando (Il LED luminoso può essere spento premendo il tasto "G/R" del telecomando).
3. Se il LED luminoso è invece spento, il dispositivo può essere comandato mediante un gamepad o un joy-stick (collegamento tramite lo slot A) al fine di poter avere disposizione diverse funzioni. Gli ulteriori slot della Multistation (cioè gli slot B, C e D) permettono di collegarvi contemporaneamente fino ad un massimo di 4 joy-stick o gamepad per poter videogiocare in modalità multiplayer (più giocatori in contemporanea). Il software

del videogioco deve pertanto supportare tale modalità di gioco. Gli slot offrono inoltre la possibilità di inserirvi rispettivamente una memory card.

- I
4. La MultiStation offre la possibilità di collegare ulteriori dispositivi, nonché di commutare da una modalità di gioco ad un'altra tra due console giochi mediante un pulsante situato nella parte frontale del dispositivo. Se si è collegato un dispositivo a "Input 1" sul retro del dispositivo (come p. es. un apparecchio televisivo), è necessario portare il pulsante situato nella parte frontale del dispositivo in posizione "NO 1" al fine di poter trasmettere i segnali audio / video.

Se si è collegato un dispositivo a "Input 2" (come p. es. un videoregistratore), è necessario portare il pulsante in posizione "NO 2" al fine di poter trasmettere i segnali.

5. È possibile inserire negli appositi slot della Multistation un massimo di 4 DVD o videogiochi e 6 memory card.

Telecomando a infrarossi

Inserimento delle batterie

1. Rimuovete il coperchio dell'alloggiamento delle batterie
2. Inserite due batterie del tipo "AAA" (R03)
nell'alloggiamento rispettando le marcature ivi riportate.
3. Rimettete il coperchio dell'alloggiamento delle batterie.

Indicazioni riguardanti le batterie:

Non utilizzate contemporaneamente vecchie e nuove batterie o batterie di tipo diverso. Utilizzando le batterie, atteneteVi alle indicazioni e alle avvertenze della casa produttrice.

Portate le batterie usate presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio secondo le norme locali vigenti.

I

Funzioni del telecomando

Pulsante	Funzione:
G/R	commuta il dispositivo dalla modalità telecomando a quella joy-stick / gamepad e viceversa.
Left/Right/Up/Down	permette di navigare nel menù "Select" (sinistra/ destra / in alto / in basso)
Select	visualizza il menù di funzioni per selezionare una funzione mediante i tasti Left/Right/ Up/Down
Previous chapter	serve a ritornare al capitolo precedente (il numero dei capitoli dipende dal DVD)

Rewind Search	riavvolgimento veloce
Change Sound/Music	permette di passare da una traccia audio alla successiva o precedente
Play / Pause	riproduce il DVD a partire dalla sequenza selezionata
Stop	arresto della riproduzione
Title	passa al menù dei titoli
DVD Menu	serve a aprire il menù del DVD
Forward Search	funzione di avanzamento veloce
Next	selezione la traccia successiva
Change Sound/Music	cambia la lingua dei sottotitoli
Enter	serve a confermare la selezione attuale
Special	serve a riprodurre alcuni DVD che in modalità normale non potrebbero pertanto essere riprodotti.

Ricerca guasti e rimedi

Il dispositivo non reagisce al telecomando

Puntate il telecomando in direzione del sensore della Multistation.

Togliete eventuali ostacoli dalla traiettoria perché potrebbero disturbare il segnale.

Controllate ed eventualmente cambiate le batterie.

Alcune impostazioni del DVD non funzionano

Alcuni DVD non sono eventualmente compatibili con tutte le funzioni del telecomando, p. es. sottotitoli, tacce audio in diverse lingue, ecc. Per maggiori informazioni sulle impostazioni supportate, Vi invitiamo a consultare il materiale informativo fornito dalla casa produttrice del DVD.

Non c'è segnale di corrente elettrica

AccertateVi che il dispositivo sia acceso.

AccertateVi che ci sia corrente elettrica nella presa inserendovi un altro apparecchio.

L'audio non si sente e le immagini non si vedono

Verificare che l'apparecchio sia collegato correttamente.

AccertateVi che il televisore si acceso.

AccertateVi che i cavi di collegamento audio siano inseriti correttamente.

La MultiStation offre la possibilità di collegare ulteriori

dispositivi, nonché di commutare da una modalità di gioco ad un'altra tra due console giochi mediante un pulsante situato nella parte frontale del dispositivo. Se si è collegato un dispositivo a "Input 1" sul retro del dispositivo (come p. es. un apparecchio televisivo), è necessario portare il pulsante situato

I nella parte frontale del dispositivo in posizione "NO 1" al fine di poter trasmettere i segnali audio / video.

Se si è collegato un dispositivo a "Input 2" (come p. es. un videoregistratore), è necessario portare il pulsante in posizione "NO 2" al fine di poter trasmettere i segnali.

Precauzioni generali per la sicurezza

Non smontate l'apparecchio in nessun caso!

Non riparate il dispositivo e non effettuatene la manutenzione da soli. La manutenzione e le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale competente specializzato. Effettuando da soli modifiche al dispositivo perdereste diritto ad ogni tipo di garanzia.

Posizionamento del dispositivo

Per garantire un sicuro posizionamento del dispositivo e quindi della console giochi, è consigliabile posizionare il dispositivo orizzontalmente su una superficie piana

Garanzia

Per questo prodotto concediamo una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, nonché quelli derivanti dalle componenti integrate.

In caso di supporto tecnico.....

Nel caso in cui dovessero verificarsi ulteriori problemi tecnici, Vi preghiamo di contattare i nostri tecnici. A tale proposito, troverete sul retro di questo manuale di istruzioni il numero del servizio di assistenza tecnica.

HOTLINE

 **0180 512 513 3**

www.speed-link.com

SL-4030